



Hindy Árpád felelős szerkesztő távollétében,  
szerkesztésért felelős:  
TÖRÖS TIVADAR.

**NYILTTÉR**

Alólított igazgatóság ezennel közhírre teszi, hogy az

**Arad-csanádi gazdasági takarékpénztár**

(az aradi és csanádi egyesült vasutak főtitkárságában, földszint)

működését f. é. július hó 1-én megkezdte és e naptól kezdve naponta:

Leszámitol váltókat, előlegeket nyújt értékpapírokra, nyereségtermekre és gyártmányokra, továbbá kölcsönököt ad telekkönyvezett földbirtokokra, házakra, kúzsákra és erkölcsi testületek szabályszerű kérvényeire előnyös feltételek mellett. — Elfogad

**Betéteket**

kamatot és végett a szokat

30 napi felmondásra 4% -al,  
90 napi felmondásra 4 1/2% -al kamatoztatja.

A betételek a felek kívánságára a pénztár állásához képest felmondás nélkül is visszafizetnek.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár igazgatósága.

borult és esős lesz, de máj 12-től 19-ig derült és forró uspokat várhatunk. 19-től 28-ig ismét borult időjárásban és sok fergegben lesz részünk, sőt a hó végén esős borult idő. A nap most már napról-napra később kel és korábban nyugszik, úgy, hogy a nap hossza a hó végéig 54 perccel fog. Holdtölte lesz 12-én este 10 óra 17 perccel, utolsó negyed 19-én este 9 óra 1 perccel, újhold 28-án reggel 1 óra 17 perccel. A nap 22-én délután 6 óra 20 perccel az oroszán jegybe lép át.

— Elveszett egy arany karócska a városligetből a sétányig vezető úton tegnap este 7 és fél 8 óra között. A becsületos megtaláló kéri a lapunk kiadóhivatalában átadni.

Az aradi takarékos és segély-egylet mint szövetséget forgalmi kimutatása 1889 évi június haváról.

Váltóleszámitolás.	
Tárca állandék mult hó végével	frt 84218.02
Leszámitatott f. hóban	" 21748.86
Osszesen	105966.88
Törlesztett f. hóban	" 24072.28
Alladék f. hó végével	" 81894.60
Előlegezés Ertékére	frt 11878.50
Alladék m. hó végével	" 692.—
Osszesen	12210.50
Törlesztett f. hóban	" 2297.—
Alladék f. hó végével	" 9913.50
Törlesztetek	
Alladék mult hó végével	frt 78775.61
Befizetések f. hóban	" 2287.50
Osszesen	81063.11
Vasza fizetettel f. hóban	" 480.50
Alladék f. hó végével	" 80582.61
Pénztári forgalom	
Alladék mult hó végével	frt 3658.78
Befizetések f. hóban	" 29244.61
Osszesen	32903.40

szef megyei tiszteletbeli főjegyző és G e l l é r Béla kir. mérnök képviselik.

— Pályadíjnyertes cigányprimás. Egy parisi távirat jelenti, hogy a pittoresk-zene nére kitűzött nemzetközi tiszteletdíjat, melyért, az annak elnyerésére rendezett hangversenyen igen sokan versenyeztek, a szegedi cigánybanda primása nyerte meg. A szegedi banda nyerte el a csoportos zenélésre kitűzött első díjat is.

— A következő aratógépek az idén Békés megyében nagyobb elterjedést nyertek. Mint értesülünk, újabban W e n c k h e i m Frigyes békési uradalom, továbbá R e i s z Hermann kigyósi bérnök, A r a d i György csabai gazda szerették Mac Cormick-féle kéveköti aratógépet, melyek a nevezettek gazdaságában a legjobb sikerrel működnek.

— Trachoma. A mezőhegyesi kórházban a trachoma beszállított felvidéki tótmunkások között a szemcsés köthártyalob, legutóbbi napokban tetemesen elterjedt, ugyannyira, hogy ezidő szi 44 tótmunkás szenvedte bajban, ezek közül is a veszedelmes jellegű tökéletes trachomában 2, kiskorú trachomában 42 gyón gyógykezeltetik.

— A vásár és a tolvajok. Sajátosságunk tűnhetik fel az olvasó közönség előtt, hogy az aradi nyári vásár ideje alatt egyetlen rendőri hírt sem olvastunk a lapokban, annál kevésbé lopást, csalást vagy fejtvevést. Pedig ezek nélkül vásár nem szokott megenni. Az idén megtörtént a csoda, hogy egyetlen egyént sem jelentettek be a rendőrség sem tartóztatott le senkit semmi nemű vétség miatt Sziinte hibetetlen!

— Megszokott toloncz. G á l Károly szentleányfalvi illetőségű legényt a napokban Orosháza araktárak toloncsolni, azonban Ottlika közölsében a kísérők elől megszokott. A szökevény most országosan közzik.

— Az időjárás július hó folyamán H e r s c h e l jóslatai szerint 12-ig még

Állami Állatorvosi Állomásokra előnyvel bírnak és tiszti alkalmazás végett az illető hatóságok figyelmébe ajánlatnak. Ezen gyakorlati ösztöndíjakat csak oly nőllon, oklevéles állatorvosok nyerhetik el, kik magyar állampolgárok. A pályázók folyamodványukat tanulmányaikról a egyéb minőségnyokról szóló bizonyítványikkal felszerelve, legfeljebb folyó évi július hó végéig a földmívelési miniszteriumhoz nyújtásuk be.

— Temetés Battonyán. Vasárnap, június 30-án délelőtti 10 órakor a battonyai román templom sz. falási: megtelt uri községgel; a harangok zugása közt érkezett az egyháza a halottas házból impozáns gyász kísérettel. A templom közepén helyezték el a síma ércokoporsót, a mely G r o z e s z k u Mózes gör. kel. román másodévesperes, plébános holt tetemét zárta magában. A mindenki által szeretve tisztelt plébános 82 évet élt, melyből 53 évet a papi pályán töltött. E működésből Battonyára 31 év esik. Béke poraira!

— A battonyai ipartestület székülésének első ünnepélye folyó év augusztus 20-án. Szt. István napján fog tartatni, ugyan akkor l ó v e r s e n y és n é p ü n n e p é l y is rendeztetik.

— Tüzlőtök mulatsága. A M - I l l y e i ifjúság július hó 14-én, a Kemény br.-léle kertben az ottani önk. tüzoltó egylet javára zárkórnyári táncszüvegalmát rendezte. — Belepítidij személyjegy 1 frt, család-jegy 2 frt. Kezdeté délután 5 órakor. Földfűzetések közzétételével és hírlapilag nyugtaztatnak. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság a nagyvendéglő termében fog megtartatni.

— Halálhír. K u s s Ferenes városi képviselő becsületben állott makói földműves gazda rövid szenvedés után elhunyt és e hó 5-én nagy részvét mellett temettetett el. Nyugodjék békével!

— Elcsipett tolvajok. Cs. János szarvasi gazda és az ő kedves élettársa napokban Csabára kocsiztak a vásárra. Vettek is

mindeffélét, de úgy, hogy nem is tudakolták az árát. A „bevásárlás” pompásan sikerült és csak a gyermeknek nem vettek meg vásárlást. Cs. Jánosé, a gondos anyja, oda fértözött hát egy méz skalácsoshoz a teliszedte az ingváltat mézeskalács-buszárral a feliratos szivekkel. A nem messze sőtálló rendőr azonban észrevette az ingvált titkait a felvezette Cs. Jánosét a főbiztos elé. Az asszony ke eken visszautasította a rendőr „ragalmait” — de bizony a mézeskalács-buszárok a rendőrnek adtak igazat. A főbiztos addig-addig kérdezgette az anyai szeretet áldozatát, míg Cs. Jánosé kikotytyantotta, hogy kocsin jöttek Szarvasról s hogy a kocsijuk ott áll a vásárlóknak a sörház felé. Nosza a kocsiórt kiűzték el a főbiztos. Rövid idő múlva bedöszögött ez a város háza udvarára. A főbiztos megvizsgálta a kocsit s úgy találta, hogy az nem is kocsis mar, hanem valóságos moszó vegyeskereskedés. Volt azon a kocsin minden, a mit vásár alkalmával lopni lehet, mellyéngombtól elkezdve lebbenesleveses fáljig, minden, de minden. A jó szarvasiak meghajoltak a bizonyítékok halmaza előtt s most már duntiban ülnek.

— Hadkötelesek utóállítás. Fehér-templomon és Pancsován a hóapban háromszor lesznek utóállítások: július 12-én, 20-án és 27-én. — Temeavárótt tegnapelőtti utóállítás, mely alkalmával a fősorásról elmaradt hadköteleseket vezették elő.

— Az arad-mezőhegyesi élőkészcsatorna engedélyezési tárgyalása folyó hó 10-én szerdán délelőtti fog Aradon a megyei székházban megtartatni. Csanádmegye és érdekelteit is valamennyien megjelennek képviselőik által a tárgyaláson. Az arad-csanádi egyesült vasutakat S z e l i Akos országos képviselő, a Szarvasi szabályozó társulatot K á l l a y Zoltán miniszteri biztos a törvényhatóságot pedig K r i s t ó f f y J ó-

Főtér 6-ik szám.

**Bemenet az utcáról.**

**Üzlet áthelyezés.**

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget és tisztelt vevőimet tudatni, hogy a főtér 8. szám alatt huszonegy év óta fennálló

**butor-kiviteli termemet**

a „három király” és az „arany kulcs” szállodák között lévő

**főtér 6-ik számú**

**saját házamba**

helyeztem át.

az utcáról való bejárással megnyitottam.

Butortermemet a fejlődő izlés követelményeinek megfelelően berendeztem, jelentékenyen kibővítettem és a lakberendezési ipar körébe vágó minden nemű cikkekkel, az asztalos- és kárpitos-ipar legújabb vívmányainak értékesítésével saját műhelyemben készített árukkal szereltem fel.

Ugyanott elfogadok mindennemű megrendelést teljes lakberendezésekre, valamint é-édlőkre, hálószobákra, salonokra stb. minden styliben. További szives pártfogást kér

tisztelettel:

**VERBOS A.**

Főtér 6-ik szám.

**Bemenet az utcáról.**

**Stukatur-nád.**

Alant jegyzet czégnél nagyobb mennyiségű és igen jó minőségű

**stukatur-nád**

igen jutányos árban kapható.

**Seidner Bernát,**

BERZOVA. 290-1.3

---

**Hirdetmény.**

A nagymélt. mk. belügyminiszterium 44674/VIII 1888 sz. a kelt közzétele a alapján közhírre tetetik, hogy a légtör tisztaságának megadására céljából kötelesek a vendéglősök, korcsmárosok és bérházak tulajdonosai a meleg nyári hónapok alatt az udvaron össze gyűlt szemetet, és hulladékot naponként a rendőrség által e célra kijelölt helyre kihordani.

Kötelesek továbbá a vendéglősök, korcsmárosok kávéosok és minden oly egyesületek, hol naponként többen megfordulnak az árnyékszékek pöczetartányait rendszeresen 5 százalékos nyers karból és 10 százalékos vasgátliz oldattal fertőtleníteni. A kutak ivóvizének tisztaságára felügyelni.

Szűkebb utcákban levő, nemkülönbön a csekél területű udvarral bíró házak tulajdonosai kötelesek a kaput, vagy a hol kapu nincs a ház bejáratját nappal folytonosan nyitva tartani.

Minden lakó figyelmeztetik, hogy a lakásul szolgáló szobákat a meleg nyári hónapok alatt este és reggel rendszeren szellőztesse.

Oly házak, melyekben a belvizek az utcsai csatornába befolyással nem bírnak, hanem azok befogadására az udvarban emésztőgödörök szolgálnak az emésztő gödörök szabályszerűleg kiüszítandók és 5 százalékos nyers karból és 10 százalékos vasgátliz oldattal fertőtlenítenendők, oly házakban pedig melyek udvarából a belvizek az utcsai csatornába bevezetettek, a folyó mindennap kiséperendő, vizta vízzel kiöblítendő fertőtlenítenendő, az udvarok naponként felsöprenedők és meglocsolandók.

Minden háztulajdonos kötelességévé tétetik, hogy az árnyékszékek pöczegödreithetentként kétszer 5 százalékos karból és 10 százalékos vasgátliz oldattal minden úrszékre 2 litert számítva fertőtlenítenesse.

A gyárakra nézve eddig érvényben volt, a légtisztaságára vonatkozó egészség rendőri intézkedések a gyártulajdonosok által is szigoruan megtartandók.

Mind azok kik a jelen hirdetésben foglalt közegészségügyi intézkedések ellen vétének, az 1876. évi XIV t. cz. alapján pénzbírsággal fognak büntettetni.

Arad sz. kir. város kapitányi hivatala mint első fok egészségügyi hatóság 1889 év június hó 19-én.

A főkapitány távollétében  
**Bárdy István,**  
alkapitány.

**LENGYEL LŐRINCZ BÚTORGYÁROS.**

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses figyelmébe a helyben főtér 9-ik szám alatt a Kasino-épület helyiségében dúsan felszerelt

**bútor-raktáromat**

ajánlani, melyben mint a 30 év óta fönálló és Alföldszerte elsőnek ismert szegedi főüzletünk fiokjában dúsz készletet tartok, az összes bútornevekből a leggyorsabbtól a legdiszesebb kivitelig.

Lakásoknak teljes stylszerű berendezését, ugyszinte a kárpitos szakmába vágó minden munkát a legpontosabban teljesítek. Azon biztosítással, hogy figyelmemet szives megrendelőimnek minden irányban való teljes kielégítésért és minden versenyt kizáró olcsó árzásra fordítandom, tszetelet ajánlom magamat a nagyérdemű közönség szives figyelmébe.

**LENGYEL LŐRINCZ bútorgyáros.**

Nyomatja és kiadja az Ungerleider-féle könyvnyomda Aradon.